

Año X. | Montevideo, MAYO 30 de 1921 | N.º 366

REDACCION: SAN JOSE 1168

Convocatoria para la Asamblea General

Estimado consocio:

Cumplo con el deber de invitar a Vd. a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 4 de Junio a las 8 y 45 p. m. en nuestro local social, calle San José N.º 1168, para considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
2.º Presentación de la Memoria del Ejercicio 1920-21 con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.
3.º Elección de seis miembros Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alaba, Guipúzkoa, Bizkaya o Navarra; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa; un hijo de aquellas cuatro provincias y otro de las segundas, con la Comisión Fiscal. Todos con los suplentes respectivos.

Son miembros cesantes, los señores:

De las cuatro provincias: don Ramón Iráizoz y don Fermín Hernandorena.
De las tres provincias: don Juan Mochó y don Juan Harambure Tissier.
De los hijos de vascos: don Pedro Irigoyen y don José Mariezcurrena.

Además, será preciso designar los reemplazantes de los señores José Garayalde y Domingo Arámburu, cuyo período durará un año.

Los miembros cesantes podrán ser reelectos.

Los de la Comisión Fiscal con los suplentes respectivos, serán de la misma nacionalidad de los Titulares, en partes iguales.

Se tendrá la definición de la nacionalidad del hijo de vasco, por la del padre.

Dada la importancia de esta Asamblea General, confío en que Vd. ha de honrarnos con su presencia.

Aprovecho esta circunstancia para saludarlo con afectuosa consideración.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

EUSKAL ERRIA

Montevideo, Mayo 31 de 1921.

ESTADO de la Caja en el mes

Ingresos:

Existencia en 30 de Abril de 1921.	$ 564.24		
A agregar, por error de imprenta, en el Estado de Caja de Abril	» 5.00	$	569.24
A TERRENO MALVÍN:			
Alquiler por el mes de Abril de 1921	$ 20.00		
A CUOTAS A COBRAR:			
Por entrega del cobrador	» 537.00		
A SECCIÓN BENEFICENCIA E INSTRUCCIÓN:			
Por entrega de la Comisión de Damas	» 868.96	»	1425.96
Suma.		$	1995 20

Egresos:

POR GASTOS GENERALES:

Compr. 156. — A Dora Calvo	$	2.50			
» 157. — » Mariezcurrena Hnos.	»	2 80			
» 158. — » Pedro Belseguy, lámparas . .	»	19.20			
» 159. — » Angel Sommaschini	»	7.00			
» 160. — » Francisco Ventura	»	6.50			
» 161. — » N. Inciarte, alquiler desde el 15 de Abril al 31 de Mayo 1921	»	180.00			
» 162. — » P. Belseguy, sueldo del mes y administración.	»	95.00			
» 163. — » P. Parrabère, sueldo Secretaría.	»	50.00			
» 164. — » Gastos de Secretaría s/c. . .	»	4.64			
» 165. — » Francisco Pascale (c. 127) . .	»	15.00	$ 382.64		
POR COMISIONES:					
Pagado a Juan Arotcharen, el 6 °/₀ sobre $ 537.00 cobrados en el mes de Mayo de 1921			» 32.22		
POR BANCO DE LA REPÚBLICA O.:					
Depósito en Caja de Ahorros.			» 1200.00	$	1614.86
Saldo a nuevo.				$	380.34

S. E. u O.

V.º B.º

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

José Mariezcurrena,
Tesorero.

Domingo Aiscar,
Secretario.

MOVIMIENTO DE SOCIOS				Mayo de 1921	MOVIMIENTO DE VALORES				
Anuales	Mensuales	A	M	DESCRIPCIÓN	Ingresos	Mensuales	Anuales	Casilleros	Varios
47	520			Existencia en 30 de Mayo de 1921 . . .					
				Impagos atrasados según lista N.° 34 . .	$ 4,00	$ 134.00	$ 24 00		
			520	Recibos hechos según lista N°. 35 . . .		» 520.00			
	16		16	Ingresados N.° 1821 al 1829 y del 1831 al 1837 (lista 36)	» 17.00	» 16.00			
1		1		1 anual, Matrícula N.° 1830.			» 12 00		
48	536	1	536	Sumas	$ 21.00	$ 670.00	» 36.00		
				Impagos de este mes	» 5 00	» 138,00	» 24,00		
					$ 16.00	$ 532.00	$ 12.00		$ 12.00
	15			Borrados (con deudas)	» 1.00	» 22.00			»510.00
48	521								
2	2			(Permuta a anual, matrículas 209-1078) .					
									» 15.00
50	519			Socios para Junio de 1921	Efectivo recibido del cobrador, según caja				$ 537.00

S. E. u O.

José Marticzcurrena,
Tesorero

TOTAL SOCIOS	Activos	Suscriptores	Cooperadores
1920.	356	29	144
1921.	379	22	168
Aumento.	23		24
Disminución		7	

Aumento total . . . . 47 — 7 = 40

BALANCE

Ejercicio 1.° de Junio de 1920 a 31 de Mayo de 1921

		DEBE	HABER	SALDO D	SALDO A
6	Pro Frontón		$ 492.70		$ 492.70
13	Muebles y Utiles	$ 1.255.32		$ 1.255.32	
17	Biblioteca.	211.84		211.84	
19	Balance de Entrada	34.420.32	34.420.32		
20	Fondo Social.		34.736.71		34.736.71
32	Distintivos sociales	36.63		36.63	
41	Casilleros		94.50		94.50
51	Pabellón y U. Malvín	5.470.54		5.470.54	
53	Muebles y útiles	559.74		559.74	
55	Socios Anuales		590.00		590.00
65	Gastos de Propaganda	329.00		329.00	
68	Banco de la República, Oro . .	10.128.41		10.128.41	
72	Comisiones	405.79		405.79	
73	Ganancias y Pérdidas	377.50	26.00	351.50	
74	Fondo de Reserva		1.155.41		1.155.41
75	Banco de la República (Plata). .	214.00		214.00	
76	Terreno en Malvín	20.230.60	621.56	19.609.04	
78	Caja	10.393.28	10.012.94	380.34	
79	Socios mensuales.	1.00	6.348.00		6.347.00
81	Títulos en custodia.	700.00		700.00	
•	Garantía cobrador		700.00		700.00
82	Ingresos		21 00		216.00
83	Sec. Beneficencia é Instrucción (1).	2.655.50	2.655.50		
84	Cuotas a cobrar	7.454.50	7.287.50	167.00	
86	Gastos Generales.	4.096.21		4.096.21	
87	Festivales.	596.96	180.00	416.96	
		$ 99.546.14	$ 99.546.14	$ 44.332.32	$ 44.332.32

José Manezcurrena,
Tesorero.

(1) Con el haber de esa cuenta, se aumentó este año el rubro de « Fondo Social » en $ 2.655.50.

Rubro de Ganancias y Pérdidas

Liquidación Ejercicio 1920-21

DEBE

Deudores cancelados	$	351.50
Gastos propaganda (Revista)	»	329.60
Comisiones (Cobrador)	»	405.79
Gastos Generales	»	4.096.21
Festivales	»	416.96
Amortizaciones		
Muebles y Utiles, 10 % sobre 1.255.32	»	125.53
Bibliotecas, 20 % sobre 211.84	»	42.37
Malvín		
Pabellón y Utiles, 5 %, sobre 5 470.54		273.53
Muebles y Utiles, 10 % sobre 559.74	»	55.97
Balance	»	1.450.64
	$	7.547.50

HABER

Casilleros (alquileres)	$	94.50
Socios Anuales (Cuotas)	»	590.00
Terreno Malvín (Alquileres) (1)	»	300.00
Socios Mensuales (cuotas)	»	6.347.00
Ingresos (cuotas)	»	216.00
	$	7.547.50

DISTRIBUCIÓN

Fondo social, 80 % sobre 1.450.64	$	1.160.51
Fondo de Reserva, 20 %	»	290.13
Total	$	1.450.64

El fondo Social, además, registra el ingreso del montante de la Sección Beneficencia e Instrucción que asciende a $ 2.055.50 con el cual se aumentó el rubro en . . . . $ 3.816.01

José Mariezcurrena.
Tesorero

(1) En este rubro están comprendidos $ 60.00 donados por el señor Pedro E[illegible]gui [illegible]

BALANCE GENERAL del Ejercicio 1920-21

desde el 1.° de Junio de 1920 hasta el 31 de Mayo de 1921

ACTIVO

Muebles y Útiles	$ 1.255.32 —	$ 125.53 =	$ 1.129.79
Biblioteca	» 211.84 —	» 42.37 =	» 169.47
Distintivos Sociales	» 36.63		» 36.63
Pabellones y U. Malvín	» 5.470.54 —	» 273.53 =	» 5.197.01
Muebles y U. Malvín	» 559.74 —	» 55.97 =	» 503.77
Terreno Malvín	» 19.609.04 +	» 300.00 =	» 19.909.04
Caja			» 360.34
Banco de la República «Oro» depósitos		» 10.128.41	
Banco de la República «Plata» »		» 214.00	» 10.342.41
Títulos en Custodia			» 700.00
Cuotas a Cobrar			» 167.00
			$ 38.535.46

PASIVO

Pró Frontón				$ 492.70
Fondo Social	$ 35.081.21 +	2.655.50 +	1.160.51	» 35.897.22
Fondo de Reserva		$ 1.155.41 +	290.13	» 1.445.54
Garantía Cobrador				» 700.00
				$ 38.535.46

V.° B.°

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

José Mariezcurrena,
Tesorero.

De acuerdo con lo determinado en nuestros Estatutos, hemos dado cumplimiento a la misión que se nos confiara de fiscalizar los libros de nuestra Institución hasta el 30 de Mayo de 1921, habiendo encontrado todas las operaciones de contabilidad perfectamente efectuadas y ordenadas.

Luis San Martín

Domingo Duvigneau

Administración de la Revista « Euskal Erría ». — Mayo de 1921

DEBE

CAJA:

Mayo 4. — Existencia en Caja en efectivo . . .	$ 108.80
28.- Recibido del señor Juan Arotcharen, cobranza por concepto de avisos . .	» 87.40
Suma. . . .	$ 196.20

HABER

CAJA:

Mayo 4 — Pagado a Viuda e hijos de Z. Tolosa, por impresión de los números 361, 362 y 363 .	$ 101.50	
26 Pagado a Parrabère por redacción	» 20.00	
27.- Juan Arotcharen, 6 % de comisión por cobranza de $ 87.40 . . .	» 5.24	
Porte Pago	» 3.40	
Estampillas Revista . .	» 1.00	$ 131.14
Saldo que pasa a Junio 1921		» 62.06
Suma		$ 196.20

Manuel Mujica,
Administrador.

Administración de la Revista "Euskal Erría"

Movimiento de Caja desde el 1.° de Junio de 1920 hasta el 30 de Mayo de 1921

DEBE

CAJA:

Junio 1.° de 1920. — Existencia en Caja	$	117.32
Adelanto a la Imprenta Tolosa .	»	209.00
Recibido de Avisos.	»	1.100.70
Donación del señor Juan B. Igon	»	100.00
Recibido de Tesorería	»	80.00
Suma	»	1.607.02

HABER

CAJA:

Junio 1.° de 1920 hasta Mayo 31 de 1921. — Pagado por gastos totales de la Revista. . . .	$	1.590.96
Saldo a Junio	»	16.06
Suma	$	1.607.02

V.° B.°
MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

Manuel Mujica,
Administrador.

Comisión de Señoras

Resultado obtenido en el festival realizado en el Salón del "Instituto Verdi" el día 7 de Mayo del corriente, con fines de Beneficencia

Importe de entradas vendidas a domicilio		$ 620.00	
» » » » en boletería		» 20.00	
» » chocolatines » en el Salón		» 32.45	
» » Las siguientes Donaciones:			
» Cedita López Saralegui de Aguirre	$ 100.00		
» Rosa G. de Iguain	» 8.00		
» Señora de Galimberti	» 1.00		
» Arturo Ibarburu	» 1.00		
» Sra. Aznarez de Díaz	» 3.00		
» María I. de Villar	» 5.00		
» Elida Arostegui	» 8.00		
» Damiana Faguaga	» 1.00		
» Juanita Bidart	» 2.00		
» María Emilia Martínez	» 1.00		
» Juana María Harriet	» 1.00		
» Catalina I. de Salaberry	» 1.00		
» Lorenza Gurruchaga	» 1.00		
» Eugenio J. Cazeaux	» 1.00		
» Carolina B. de Bartaburu	» 2.00		
» José Lizarraga	» 1.00		
» N. N. (de dos personas)	» 2.00		
» Juan Acuña	» 10.00	» 149.00	$ 821.45

A DEDUCIR LOS GASTOS SEGÚN COMPROBANTES:

Impuesto de Teatros, etc., etc.	$ 1.50	
» » Asistencia Pública	» 2.50	
Alquiler del Salón «Instituto Verdi»	» 32.00	
Propina al Conserje	» 1.00	
El acarreo de sillas del «Instituto Verdi» al local Social	» 2.00	
A Mario y M. Lusiardo, por las Cortinas	» 15.00	
Imprenta «La Popular» de Mosca Hnos.	» 4.80	
Confitería «El Telégrafo», para los colaboradores	» 5.00	
A Saint Hnos. por Chocolatines	» 6.84	
Señoritas de Arana, Colaboradoras	» 6.00	
» » Taboas, »	» 4.00	
Señor Garciarena, Colaborador	» 3.00	
» Alonso, »	» 3.00	» 86.64
El importe líquido resulta		$ 734.81

Montevideo, Mayo 10 de 1921.

MARA IBARBURU DE VILLAR,
Presidenta.

María G. Cortabarria,
Secretaria.

Eugenia Goñi,
Tesorera

La Caja de la Comisión de Señoras

de «Euskal Erria», desde el 1.º de Marzo hasta el 31 de Mayo de 1921

INGRESOS

A CUOTAS DE SOCIAS:

Recibido durante los meses siguientes, por este concepto, según Libro «Nómina de Socias»:

En Marzo	$ 118.00	
» Abril	» 132.00	
» Mayo	» 130.00	$ 380.00

A CAJA DE CARIDAD:

Donaciones recibidas, para la Caridad, de:

Josefa M. de Imenarrieta	$ 10.00			
Eugenio Bañales	» 12.00	$ 22.00		
El producto obtenido en el festival realizado en el Salón «Instituto Verdi», el día 7 de Mayo actual, con fines de Beneficencia, según detalle publicado hoy		» 831.45	» 843.45	

A SUB-COMITÉ DE LA UNIÓN:

Recibido el día 14 de Mayo, de la referida Sub-Comisión, el recaudo en Enero, Febrero y Marzo de 1921	» 91.15
	$ 1314.60

EGRESOS

POR COMISIONES:

Pagado al cobrador señor Arotcharen, su comisión 10 °/₀ sobre su cobranza en los siguientes meses:

Marzo — Sobre $ 117.00	$ 11.70	
Abril — » » 113.00	» 11.30	
Mayo — » » 130.00	» 13.00	$ 36.00

POR CAJA DE CARIDAD:

Socorro prestado a varios necesitados según «Libro de Caja», en los siguientes meses:

en Marzo 29 y 30	$ 43.00	
» Abril 28 y 29	» 44.00	
» Mayo 23 y 24	» 74.00	» 161.00

Importe total de gastos ocasionados por la realización del festival, en el Salón del «Instituto

Transporte	$ 197.00

Transporte . . . . $ 147.00

Verdi » el día 7 de Mayo actual, según detalle publicado en esta fecha . . . . $ 86.64

POR TESORERÍA CENTRAL:

Nuestra entrega a la Tesorería Central, para el Crédito de la Sección « Beneficencia e Instrucción »:

En Marzo, según libreta . . . . » 63.30
» Abril » » . . . . » 98.70
» Mayo » » . . . . » 868.96 » 1030.96

$ 1314.60

S. E. u O.

Montevideo, Mayo 23 de 1921.

V° B°

MARÍA IBARBURU DE VILLAR,
Presidenta.

Eugenia Goñi,
Tesorera

María G. Cortabarría,
Secretaria.

Comisión de Señoras

BALANCE de Verificación a fin del Ejercicio de Mayo de 1921

Nombre de las Cuentas	SUMAS DE LOS Débitos	SUMAS DE LOS Créditos	SALDOS DE LOS Débitos	SALDOS DE LOS Créditos
f. 9 Gastos Generales	$ 32.50		$ 32.50	
» 35 Donaciones		$ 563.20		$ 563.20
» 37 Sub Comité de la Unión .		» 320 90		» 320.90
» 38 Tesorería Central	» 31 001.03		» 31,001.03	
» 39 Caja	» 3.368.80	» 3.368.80		
» 40 Comisiones	» 147.80		» 147.80	
» 44 Caja de Caridad	» 533.00	» 1.466.65		» 933.65
» 45 Fondos Sociales		» 27.737 08		» 27.737.08
» 46 Cuotas de Socias		» 1.626.50		» 1.626.50
	$ 35.083.13	$ 35.083.13	$ 31.181,33	$ 31.181,33

Eugenia Goñi
Tesorera.

Sección de Beneficencia e Instrucción

Estado demostrativo de la referida Sección a fin del Ejercicio de Mayo 1921

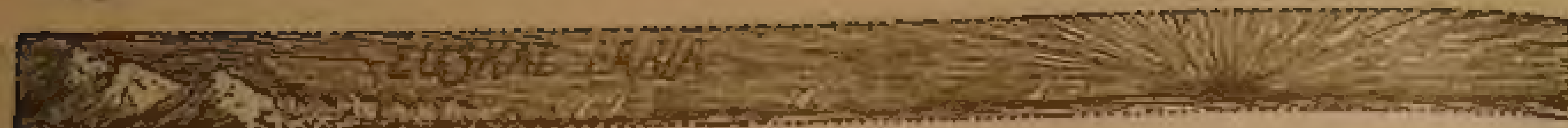
Terreno en Malvín				
Según inventario en Mayo de 1920			$ 20.149.04	
Recibido por alquiler de la chacra en 12 meses			» 240.00	$ 19.909.04
Pabellón en Malvín				
Según inventario en Mayo de 1920		$ 4.685.56		
Mejoras y reparaciones en 1920 1921		» 781.98	$ 5.470.54	
5 °/ₒ de rebaja por deterioro en este Ejercicio			» 273.53	» 5.197.01
Muebles y Útiles en Malvín				
Según inventario en Mayo de 1920			$ 659.74	
10 °/ₒ de rebaja por deterioro en este Ejercicio			» 55.97	» 503 77
Tesorería Central				
Según inventario en Mayo de 1920		$ 6.935.58		
Por Mejoras, etc. del Pabellón en Malvín		» 784.98	$ 6.150.60	
» Orígen de entradas en 1920-1921:				
Cuotas de Socias, del Centro		$ 1.626.50		
» » » de la Unión		» 320.90		
Alquiler del terreno en Malvín		» 210.00		
Donaciones para las Obras de Beneficencia de D. Dionisio Garmendia y Señora		» 200.00		
Pro Homenaje en Febrero 1921		» 363.20		
Suman.		$ 2.760.60		
A deducir:				
Por gastos de 100 Revistas, etc.	$ 7.50			
Avisos sepelio, por Francisco Salavarría	» 25.00			
Comisión de cobro, al cobrador	» 147.80	» 180.30		
Beneficio líquido en el ejercició 1920-1921			» 2.570.30	» 8.720.90
Por Caja de Caridad				
Ingreso según detalle en hoja aparte			$ 858.20	
Egreso » » » »			» 533.00	$ 325 20
Total son				$ 34 655.92

RESÚMEN

Terreno en Malvín	$ 19.909.04	
Pabellón en Malvín	» 5 197.01	
Muebles y Útiles en Malvín	» 503 77	$ 25.609.82
Tesorería Central. Depositado por la Comisión de Señoras, para los fines de Beneficencia e Instrucción, en efectivo	$ 8.112.45	» 8.112.45
Para la Caja de Caridad, en reserva:		
Saldo en el Ejercicio de 1920	$ 608.45	
» » » » 1921	» 325.20	» 933.65
Importe total proveniente de las Asociadas.		» 34.655 03

Montevideo, Mayo 23 de 1921.

Lorenzo Zabaleta,
Contador Social.



Movimiento en la Caja de Garidad

durante el Ejercicio del año 1920 - 1921

ENTRADAS

Junio 1 1920	— Saldo del Ejercicio anterior			$ 608 45	
Agosto 3 »	— Donación a la memoria de Josefa Cortabarría de Servetto	$	55.00		
Sep'bre 4 »	— Donado por María N. de Argouss	»	6 00		
» 6 »	— Saldo de la Colecta pro funeral	»	22.50		
Dic'bre 20 »	— Donado por las Stas. de Irigaray	»	5.00		
Enero 19 1921	— » » D. Eugenio J. Cazeaux	»	10.00		
» » »	— » » el excedente de 1 ramo de flores	»	2.89		
Abril 2 »	— Donado por la Sra. Josefa M. de Imenarrieta	»	10.00		
» » »	— Donado por D. Eugenio Bañales	»	12.00		
Mayo 7 »	— El Beneficio «Instituto Verdi»	»	734.81	» 858.20	$ 1.466.65

SALIDAS

Por Socorro prestado a las siguientes personas:

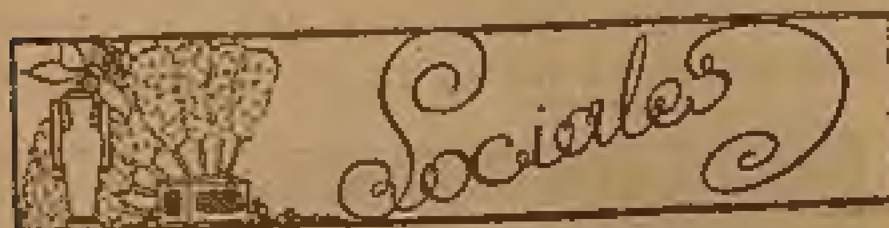
Junio 1920	— Francisca Garra de Baleztena	a	$ 3.00	$ 36.00		
» »	— Nicolás Leone y señora	»	» 4.00	» 48.00		
» »	— Francisca Alargunson	»	» 5.00	» 60.00		
» »	— Micaela T. de Albertori	y 4 » / 8 »	» 4 00 / » 3.00	» 40.00		
» »	— Dominga O. de Maio	»	» 3.00	» 36,00		
» »	— Esteban Ihitz y señora	»	» 4 00	» 48.00		
» »	— María Gortari de Arocena	»	» 3,00	» 36.00		
» »	— Juana D. de Bruno	»	» 2.00	» 24.00		
» »	— María Luisa Goyeneche	»	» 3.00	» 36.00		
» »	— Cecilia B. de Rauch	10 »	» 6.00			
Julio »	— Mariana Oçafrain	2 »	» 4.00	» 68.00		
Nov'bre »	— Agustín Estomba	»	» 3.00	» 33.00		
Abril y Mayo »	— María Erramundeguy de Lucerre	2 » / 5 »	» 6 00 / » 4.00	» 32.00		
	— Patricio Cenoz (por una vez)	»	» 3.00	» 6.00		
				» 30.00	$ 533.00	
	Saldo que pasa al nuevo Ejercicio				$ 933.65	

Montevideo, Mayo 30 de 1921.

Eugenia Goñi,
Tesorera.

Dr. Juan A. Paperán

En forma brillante acaba de obtener el título de médico cirujano el aventajado estudiante y consocio nuestro D. Juan Antonio Paperán quien, durante el período de sus estudios fué elemento que se destacó por su clara inteligencia y el afán de mucho saber. Estudioso y trabajador, su paso por las aulas fueron continuos triunfos, captándose las simptías de profesores y compañeros por su proceder caballeresco. Desde la iniciación de su carrera en 1916 desempeñó el puesto de practicante externo en la sala Maciel; más tarde obtuvo por concurso el puesto de practicante interno en el servicio de urgencia de la Asistencia Pública, pasando luego al Hospital Vilardebó al servicio de los doctores Rodríguez Etchepare y Payssé. Tales son los rasgos del joven titulado al cual auguramos muchos triunfos en su noble profesión de médico.



† Segundo Ferrari

Después de una vida colmada de merecimientos, ha fallecido en forma casi repentina, en nuestra ciudad, el señor Segundo Ferrari, padre de nuestro consocio el joven Víctor Ferrari Rocca, elemento laborioso y bueno que supo conquistar el afecto de sus vastas relaciones por su espíritu selecto. Dotado de una gran bondad, ha pasado por la tierra practicando el bien en sus múltiples manifestaciones. Formó un hogar, cuyos hijos han recibido el ejemplo de sus virtudes. El sepelio de sus restos, congregó a numerosa concurrencia. Con motivo de esta muerte, sus deudos vienen recibiendo inequívocas manifestaciones de condolencia.

Necrológicas

Después de sufrir una larga enfermedad, falleció la señorita Eva Zenardo. Ni la ciencia ni el solícito cuidado que le prodigaron los suyos pudieron aplacar la enfermedad que le aquejaba y, en consecuencia, el mal hizo crisis, produciendo la muerte de la apreciable dama. Era la señorita de Zenardo, persona de relevantes cualidades por las cuales gozó de general aprecio, y estaba vinculada a conocidas familias de nuestra sociedad.

D. León Duvigneau

Se encuentra en nuestra capital, procedente de Francia, el señor D. León Duvigneau, que ha llegado por asuntos comerciales. Después de una breve estada entre nosotros, donde cuenta con afectos y amistades, el 15 del corriente regresará a París. Le presentamos nuestros saludos.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Olhagaray-Carrère, se ha visto alegrado con el nacimiento de una linda nena a quien llamarán María Delfina.

Por D. Pedro P. Legorburu

El próximo martes 7 de Junio a las 9 y 30 a. m., se celebrará en la Iglesia de los Dolores (Tierra Santa) un funeral en sufragio del alma del señor Pedro P. Legorburu.

Quedan invitadas sus relaciones.

Enfermos

Guarda cama desde hace varios días el niño Lorenzito Olhagaray Carrère.

— Se encuentra algo mejor la niña Clementina, sobrina de los esposos Donagaray-Bicain que días atrás estuvo bastante delicada.

— Restablecida la señora Juana B. de Ipharraguerre.

— Bastante mejorada la niña Juanita Itzaina Sastría.

Viajeros

Regresó de Cardoso el señor Beltrán Borderre acompañado de sus hijas Mary y Mariana

— Del mismo punto el joven Juan José Machicote.

— Regresaron de Reboledo donde pasaron unos días el señor Juan Juanotena, su esposa Fermina Sastría y sus niños.

— De Mar del Plata donde pasó todo el verano la señora Mariana B. de Caubios.

— Después de haber pasado varios meses en su estancia en Sarandí del Yí, regresó la señora Juana María S. de Donagaray.

— En su estancia en Reboledo el señor Pedro Juanotena con su esposa y su hija Chiquita.

— Regresaron de Europa los esposos Lanzac-Caubios y su pequeña hija, después de haber pasado un año recorriendo las principales ciudades.

— El 2 del corriente, regresa a Elizondo el señor Juan Lázaro y Ormart, después de una breve estadía en ésta.

— Se encuentra en Buenos Aires nuestro consocio el señor Juan Esteban Bidart. Regresará brevemente.

— Estuvo unos días en ésta el asociado señor Juan Pedro Aguerre, quien regresó a Buenos Aires, por asuntos particulares.

— Ha regresado de la vecina orilla el señor Manuel Mujica.

— Hace unos días que regresó de su estancia la señora Josefa Olazábal de Cortabarría.

— Para el 20 del corriente mes, el señor Juan Antonio Haramburu debe partir de Norte América con destino a Francia, siguiendo su itinerario de viaje, pues se propone visitar casi toda Europa.



Notas de Euskal Erria

Consejo Directivo

ACTA N.º 358

Sesión del de Mayo 24 de 1921

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, y con asistencia de los miembros doctor Francisco Cortabarría, Juan Mochó Fermín Hernandorena, Eugenio J. Cazeaux, José Mariezcurrena, Domingo Aiscar que desempeñó la Secretaría y el Director de la Revista social, celebró sesión el Consejo Directivo de « Euskal Erria ».

— Previa lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior, N.º 357.

— La Liga Uruguaya contra la Tuberculosis comunica la constitución de su nueva Comisión Directiva.

— Léese una carta del señor Esteban Sarrásolo.

— Se determina incorporar a « Euskal Erría », a la « Sociedad Estudios Vascos ».

— Cambiáronse ideas sobre asutos de carácter interno.

— Levantóse la sesión a las 11 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 10.



Laurak Bat

Como resultado de la Asamblea General ordinaria celebrada últimamente la Comisión Directiva de la Sociedad « Laurak Bat », de Buenos Aires, ha quedado integrada así:

Presidente, Sr. Niceto de Echeneguefa y Olano; *Vicepresidente*, Pedro María de Imaz; *Secretario*, Enrique de Ezkurriatza; *Prosecretario*, Mauro de Ugarte; *Tesorero*, Manuel de Zala; *Protesorero*, Pedro de Aramburu y Andraka; *Vocales*, activos: señores Julián de Amundarain, Pedro de Zufiaur y Jacinto C. Altuna. *Vocales*, suplentes: señores Antonio Aramburu y Andraka, Antonio de Berciartúa y José L. Muxika.

Nuestras felicitaciones a la nueva Comisión.